


## VMS 1 / VMS 1-WH


5" Versatile 2-Way Compact Monitor for Installation Applications


CN


## CN 重要的安全须知





 带有此标志的终端设备具有强大的电流, 存在触电危险。仅限使用带有 ¼" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。

 此标志提醒您, 产品内存在未绝缘的危险电压, 有触电危险。

 此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

 **小心**  
为避免触电危险, 请勿打开机顶盖(或背面挡板)。设备内没有可供用户维修使用的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。

 **小心**  
为避免着火或触电危险, 请勿将此设备置于雨淋或潮湿中。此设备也不可受液体滴溅, 盛有液体的容器也不可置于其上, 如花瓶等。

 **小心**  
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险, 除了使用说明书提到的以外, 请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。

5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。

6. 请用干布清洁本产品。

7. 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵照厂家的说明。

8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备(包括功放器)。

9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座, 请找电工更换一个合适的插座。

10. 妥善保护电源线, 使其不被践踏或刺破, 尤其注意电源插头、多用途插座及设备连接处。

11. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



12. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子。若使

用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒而受伤。

13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时, 请拔出电源插头。

14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修, 例如电源线或电源插头受损, 液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏。

15. 本设备连接电源时一定要要有接地保护。



16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置, 应当保证它们处于随时可方便操作状态。



17. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下地区, 本产品仅适用于非热带气候条件下。



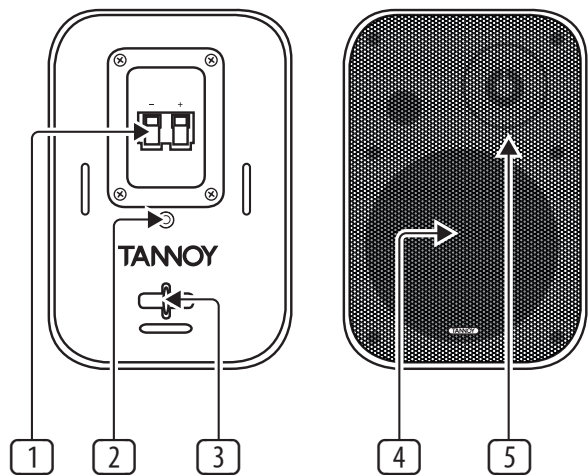
## 法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失, Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 版权所有。

## 保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息, 请登陆 [musictribe.com/warranty](http://musictribe.com/warranty) 网站查看完整的详细信息。

CN



- ① 弹簧夹 - 将裸铜扬声器线连接到这些接线器。
- ② 支架插口 - 此螺纹插口配合安装支架一起使用。
- ③ 安全杆 - 连接额外的安全固定钢缆。
- ④ 低音炮
- ⑤ 高频单元

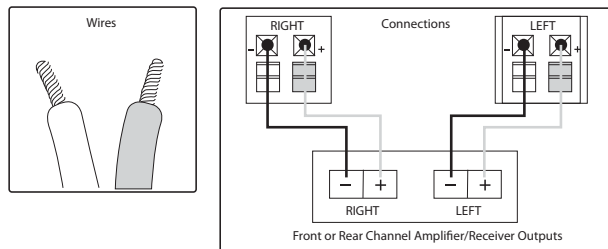
## 操作

### 放大器考虑

VMS 1 应由专为专业使用而设计的高品质功率放大器驱动。在扬声器标称名义阻抗下，功率放大器应能够长时间提供相当于扬声器峰值功率额定值的一半的宽频带功率。必须避免使用功率不足的放大器，因为严重削波的信号可能会对扬声器造成永久性损坏。正确的放大器功率将确保最佳音质和长期可靠性并防止损坏。

## 连接

VMS 1 使用弹簧夹通过裸铜扬声器线连接到放大器。



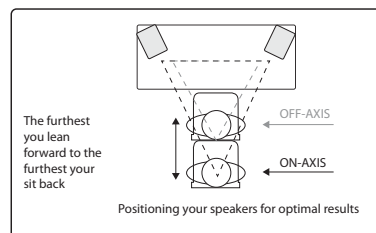
扬声器和放大器均有对应的 (+) 和 (-) 端子。扬声器和放大器上的端子应相同连接，即扬声器上的 (+) 端子对应于放大器上的 (+) 端子，扬声器上的 (-) 端子对应于放大器上的 (-) 端子。如果端子连接不当，由此产生的“相外”声音将很薄，低音响应较差，立体声像不佳。

## 将扬声器线连接到弹簧夹

要将裸铜扬声器线直接连接到弹簧夹，请按照此过程操作：

1. 将扬声器线剪到所需的长度，留一点富余。
2. 如果您的扬声器线是一根外皮内的两根线，请首先将两根线分开，每根线留出大约两英寸。
3. 使用剥线钳将每根分离的线的末端剥除约 1/2 英寸的外皮和绝缘层。
4. 用拇指和食指拧裸露的线束，使每一股线紧紧地缠绕在一起。
5. 向下按弹簧夹的塑料片，让弹簧夹打开以插入扬声器线。
6. 将每根线直接插入弹簧夹打开的孔中。确保极性正确。
7. 松开塑料片，将电线牢牢地固定在弹簧夹中。

## 扬声器定位



这些监听音箱按照近场监听音箱设计，通常位于距离听者 0.75 到 3 米的地方。它们通常将放置在调音台仪表桥上，或较小的调音台或控制台两侧的桌子上。它们也可以安装在适当的扬声器座或支架上，在稳定性和振动方面取得最佳效果。无论何种情况，扬声器都应指向听者，高音扬声器大约同耳朵高度。

## 箱体护理

箱体可以用柔软的无绒布清洁。应避免使用溶剂或磨料清洁剂。

## 技术参数

表现	
频率响应	70 Hz 至 20 kHz (-10 dB)
灵敏度	86 dB (1 瓦 @ 1 m)
功率处理 (IEC)	
连续的	25 瓦
顶峰	100 瓦
推荐放大器功率	50 瓦
标称阻抗	4 个
最大声压级	100 dB (25 瓦 @ 1 百万)
交叉点	5.2 kHz 的
标称色散 @ 2 kHz	117° H x 149 V @ -6 dB 点
换能器	
直径 / 材料 / 类型 (LF)	135 毫米 (5.3 英寸), 黑纸锥
直径 / 材料 / 类型 (LF)	13 毫米 (0.5 英寸), 黑色 PEI 球罩
身体的	
外壳材质	ABS 757
格栅材质	钢
连接器	裸线夹端子
尺寸 (高 x 宽 x 深)	235 x 159 x 142 毫米 (9.25 x 6.25 x 5.6 英寸)
净重	1.8 公斤 (3.96 磅)
附件包 (随附)	
	壁挂支架

## 其他的重要信息

### CN 其他的重要信息

**1. 在线注册。**请购买 Music Tribe 产品后立即在 [musictribe.com](http://musictribe.com) 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更有效率地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。

**2. 无法正常工作。**若您的 Music Tribe 产品无法正常工作, 我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若您所在地区没有 Music Tribe 销售商, 请联系 [musictribe.com](http://musictribe.com) 网站的“WHERE TO BUY”一栏下的所列出的子公司或经销商。

**3. 电源连接。**将本设备连接电源前, 请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时, 必须使用相同型号及定额的保险丝。

